



- 关于台词的备注:
。编辑过程中对节目做出的改变、本文稿可能没有体现录制。请注意这不是广播节目的逐字稿件
- 中文文字内容只提供簡體版: 請注意

(Galloping hooves)

Finn: Hello, I'm Finn and we're presenting this Authentic Real English on horseback. I'm joined by...

(Horse whinny)

Finn: Sorry about that – by Feifei...

Feifei: Hello. 大家好! 是的, 我们骑在马背上, 欣赏着威尔士美丽的山景。

Finn: Isn't it glorious?

Feifei: Beautiful. A million miles away from London.

(Horse whinny)

Finn: Eh, talking about London – you know our friend Mark, did you hear his news?

Feifei: No, what happened?

Finn: Great news for him. He sold his ice-cream delivery company.

Feifei: Wow!

Finn: And he made £500,000.

Feifei: Really? That's great news. Where did you hear that?

Finn: Straight from the horse's mouth.

(Horse whinny)

Feifei: Eh – from our horse? Our horse told you about Mark?

Finn: No, straight from the horse's mouth means...

Feifei: I know what it means, just kidding! Straight from the horse's mouth 的意思是指消息来自最直接、最可靠的来源。也就是说 Mark 本人呢告诉了Finn 他卖了自己冰淇淋生意的消息。Right, Finn?

Finn: Absolutely. Listen to these examples:

Examples

A: Our university is going to start teaching courses in oceanography.

B: Really? How do you know that?

A: Straight from the horse's mouth – the head of the university told me.

A: Are you sure Michael is coming tomorrow? I haven't seen him for ages.

B: Yes, straight from the horse's mouth. He phoned me yesterday to tell me!

Feifei: Anyway, what's Mark going to do next?

Finn: Apparently he's starting a new ice-cream business – with lots of crazy flavours.

Feifei: Like what?

Finn: Grass-flavoured ice-cream.

Feifei: Really?

Finn: Sure – I heard it straight from the...

Feifei: ...horse's mouth!

(Horse whinny)

Feifei: Well, I think our horse friend might enjoy grass-flavoured ice-cream 青草味冰激淋, 我觉得肯定不会好吃。好了, 别忘了登陆 BBC Learning English 网站学习更多流行地道的英语表达。

Finn: Bye. Giddy up.

(Horse whinny and gallops off)